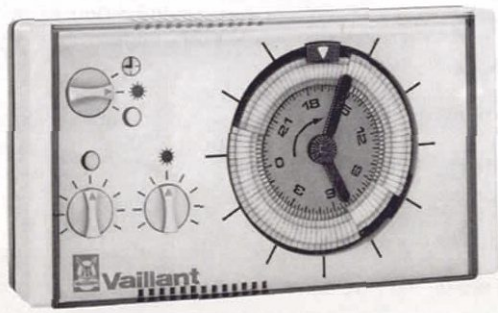
Vaillant

Fernbedienungsgerät

mit Schaltuhr ohne Raumfühler VRC 687/2
mit *Schaltuhr und Raumfühler* VRC 688/2



Für den Benutzer Seite
Bedienungsanleitung 3—11

Für den Installateur
Montageanleitung 12—21

8054452 D02

1 Betriebsartenschalter

Regelung bei
Stellung ⊕ nach Heizprogramm
✹ auf Tagtemperatur
O auf Nachttemperatur

2 Drehknopf für Tagtemperatur

Zur Temperaturregulierung für die Heizzeiten:
Drehen im Uhrzeigersinn ergibt höhere Raumtemperatur.
Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn ergibt niedrigere Raumtemperatur.

3 Drehknopf für Nachttemperatur

Zur Temperaturregulierung für die Absenkzeiten:
Drehen im Uhrzeigersinn ergibt eine höhere Raumtemperatur.
Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn ergibt niedrigere Raumtemperatur.

4 Schaltreiter auf innerem Kreis

Heizzeit mit Tagtemperatur.

5 Schaltreiter auf äußerem Kreis

Absenkzeit mit Nachttemperatur.

6 Minutenzeiger

Die Schaltuhr darf nur durch Drehen im Uhrzeigersinn am Minutenzeiger verstellt werden.

7 Zeitmarkierung

Die Zeitmarkierung zeigt auf die aktuelle Uhrzeit (z. B. 5:00 oder 17:00 Uhr).

Für den Benutzer
Bedienungsanleitung

	Seite
Abbildung der Bedienungselemente	3
1 Energiesparmöglichkeiten	5
2 Compaktregler einstellen	6
3 Uhrzeit einstellen	7
4 Heiz- und Absenkzeiten festlegen	8
5 Betriebsart wählen	9
6 Tagtemperatur regulieren	10
7 Nachttemperatur regulieren	11

Zur besseren Übersicht schlagen Sie bitte beim Durchlesen des nachfolgenden Textes diese Einschlagseite auf.

Für den Installateur
Montageanleitung

	Seite
8 Einsatzmöglichkeiten	12
9 Montage	13
10 Elektrischer Anschluß	16
11 Technische Daten	21

Werksgarantie nur bei Installation durch einen konzessionierten Fachhandwerksbetrieb, der für die Beachtung der bestehenden Vorschriften und Normen voll verantwortlich ist.

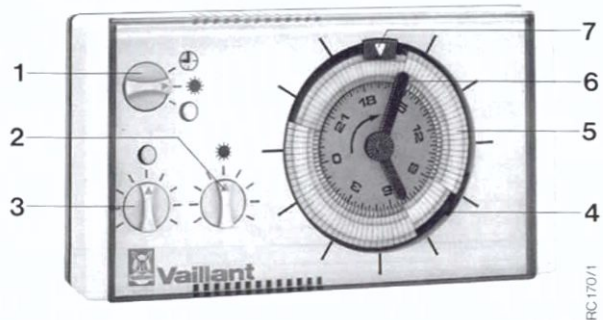


Fig. 1: Bedienungselemente

1 Energiesparmöglichkeiten

1.1 Compaktregler optimal einstellen

Bitte stellen Sie den Compaktregler Ihrer Heizung entsprechend seiner Bedienungsanleitung ein.

1.2 Temperaturen begrenzen

Stellen Sie die Heizkurve des Compaktreglers und die Drehknöpfe des Fernbedienungsgerätes so ein, daß die daraus resultierende Raumtemperatur für Ihr Behaglichkeitsempfinden gerade ausreicht.

1.3 Temperaturen nachts absenken

Senken Sie die Heizungs-Vorlauftemperatur und damit die Raumtemperatur für die Zeiten Ihrer Nachtruhe und Abwesenheit möglichst lange ab.

1.4 Heizkörperventile einstellen

Es ist wirtschaftlich und komfortabel, die Räume individuell mit Vaillant-Heizkörper-Thermostatventilen VRH... zu regeln.

Lassen Sie in dem Zimmer, in dem sich das Fernbedienungsgerät mit Raumfühler VRC 688/2 befindet, alle Heizkörperventile geöffnet.

1.5 Lüften, kurz aber kräftig

Öffnen Sie das Fenster zum Lüften kurzfristig weit. Dies ist energiesparender und wirkungsvoller, als wenn Sie das Fenster lange auf „Kippe" stellen.

1.6 Fernbedienungsgerät freihalten

Damit das Fernbedienungsgerät mit Raumfühler VRC 688/2 die zirkulierende Raumluft erfassen kann, verdecken Sie es nicht durch Vorhänge, Möbel oder andere Gegenstände.

2 Compaktregler einstellen

Am Fernbedienungsgerät können Sie vom Wohnraum aus die Heiz- und Absenkzeiten festlegen sowie die Raumtemperatur regulieren.
Die Wahl der Heizkurve am Compaktregler bleibt auch nach Anschluß eines Fernbedienungsgerätes für die Regelung Ihrer Heizungsanlage bestimmend.
Stellen Sie deshalb zunächst den Compaktregler entsprechend seiner Bedienungsanleitung ein.

Den „Extern-Intern"-Schalter des Compaktreglers (bei VRC-VC und VRC-VCF nicht vorhanden) schieben Sie auf „Extern".
Welche Temperaturregulierungen Sie nun am Fernbedienungsgerät vornehmen können, hängt von der Stellung des Betriebsartenschalters am Compaktregler ab.

Bei Stellung ◴, ☀ oder ☾
können Sie am Fernbedienungsgerät die Betriebsart wählen sowie die Tagtemperatur und die Nachttemperatur regulieren.

Bei Stellung E „Energiesparen"
können Sie am Fernbedienungsgerät die Tagtemperatur regulieren.
Während der am Compaktregler eingestellten Absenkzeiten schaltet die Heizung nur ein, wenn die Außentemperatur unter ca. 3°C absinkt.
Die Regelung erfolgt hierbei nach der eingestellten Nachttemperatur.

Bei Stellung ⚷ bzw. + „Prüfen"
bleibt die Heizungsanlage ständig eingeschaltet, unabhängig von der Einstellung am Fernbedienungsgerät.

Bei Stellung 0 „Frostschutz“
wird die Heizung nur eingeschaltet, wenn die Außentemperatur unter ca. 3°C sinkt. Die Regelung erfolgt dann nach der eingestellten Nachttemperatur.

Betriebsarten-schalter des Compakt-reglers auf Stellung	Betriebsarten-schalter des Fernbedie-nungsgerätes auf Stellung	Wirksame Betriebsart
⊕ , ☀ oder ☾	⊕ ☀ ☾	⊕ ☀ ☾
E	⊕ ☀ ☾	E ☀ 0
🚶 oder +	⊕ ☀ ☾	🚶 oder +
0	⊕ ☀ ☾	0

3 Uhrzeit einstellen

Klappen Sie das Sichtfenster des Fernbedienungsgerätes unten an der Fingerraste hoch. Drehen Sie den Minutenzeiger (6) im Uhrzeigersinn, bis die Zeitmarkierung (7) auf die aktuelle Uhrzeit zeigt.

Beispiel: Nachmittags um 17 Uhr muß die weiße Zeitmarkierung (7) auf «17» zeigen. Falls sie auf «5» weist, so stellen Sie die Schaltuhr am Minutenzeiger (6) um 12 Stunden vor.

Bitte beachten Sie: Die Schaltuhr darf nur durch Drehen am Minutenzeiger im Uhrzeigersinn verstellt werden. Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn oder an der Stundenscheibe führt zur Zerstörung des Gerätes.

4 Heiz- und Absenkzeiten festlegen

4.1 Heizprogramm festlegen

Ermitteln Sie den optimalen Heizrhythmus entsprechend den Lebensgewohnheiten Ihrer Familie.
Bei den von Ihnen gewählten Schaltpunkten beginnt der Wechsel auf eine andere Temperatur. Danach verstreicht dann eine — von Ihrem Haus und Ihrer Heizungsanlage sowie der wechselnden Außentemperatur abhängige — Zeit, bis die gewünschte Temperaturänderung erreicht ist. Probieren Sie deshalb aus, wieweit Sie die Schaltpunkte nach vorne schieben müssen.

Empfehlung: zunächst
Einschaltzeitpunkt 1 Stunde vorziehen
Ausschaltzeitpunkt 2 Stunden vorziehen

4.2 Durchführung der Einstellung

Klappen Sie das Sichtfenster Ihres Fernbedienungsgerätes unten an der Fingerraste hoch. Stellen Sie die Schaltreiter (4) und (5) entsprechend Ihrem festgelegtem Heizprogramm ein.

Für die festgelegten Heizzeiten mit der Tagtemperatur drücken Sie die Schaltreiter (4) auf den inneren Kreis.

Für die gewählten Absenkzeiten mit der energiersparenden Nachttemperatur drücken Sie die Schaltreiter (5) auf den äußeren Kreis.

Bitte merken Sie sich:

Tagtemperatur	in den Zeiträumen mit eingeschobenen Schaltreitern (4),
Nachttemperatur	in den Zeiträumen mit herausgeschobenen Schaltreitern (5).

5 Betriebsart wählen

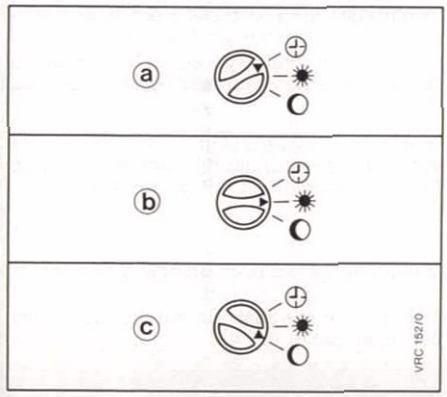


Fig. 2: Betriebsartenschalter (1, Fig. 1)

In Stellung ⊕ arbeitet die Heizungsregelung nach der programmierten Schaltuhr wechselweise in Betriebsart ⓑ oder ⓒ.

In Stellung ✹ arbeitet die Heizungsregelung ständig mit der am Compaktregler bzw. am Drehknopf für Tagtemperatur (2) eingestellten Heizungsvorlauf-Temperatur ohne Berücksichtigung der Schaltuhr.

In Stellung ☾ arbeitet die Heizungsregelung ständig mit abgesenkter Heizungsvorlauf-Temperatur, gemäß Einstellung am Drehknopf für Nachttemperatur (3) ohne Berücksichtigung der Schaltuhr.

6 Tagtemperatur regulieren

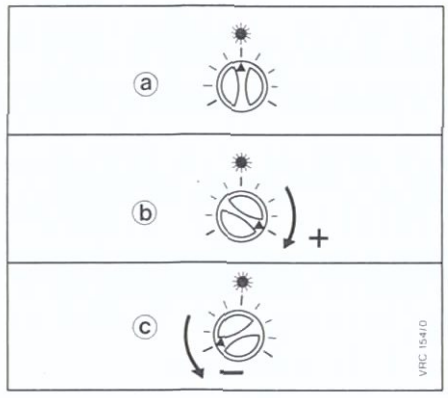


Fig. 3: Drehknopf Tagtemperatur (2, Fig. 1)

In Mittelstellung wird die Heizungsvorlauftemperatur nach der am Compaktregler eingestellten Heizkurve geregelt. Dies ergibt in der Regel eine Raumtemperatur von ca. 20 °C.

Drehen im Uhrzeigersinn ergibt eine *höhere* Vorlauftemperatur, so daß sich eine höhere Raumtemperatur als bei ⓐ einstellt.

Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn ergibt eine niedrigere Vorlauftemperatur, so daß sich eine niedrigere Raumtemperatur als bei ⓐ einstellt.

7 Nachttemperatur regulieren

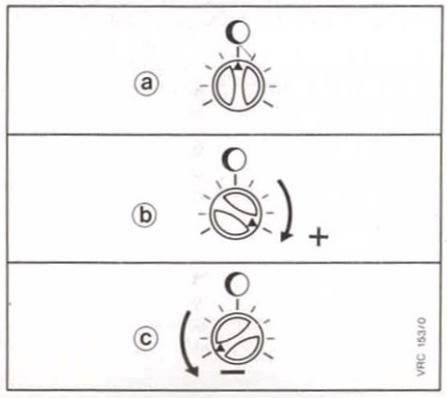


Fig. 4: Drehknopf Nachttemperat. (3, Fig. 1)

In Mittelstellung ist die Raumtemperatur etwa 10 K (10 °C) niedriger als die Tagtemperatur bei Mittelstellung des Drehknopfes (2).

Drehen im Uhrzeigersinn ergibt eine geringere Temperaturabsenkung, also eine höhere Raumtemperatur als bei ⓐ.

Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn ergibt eine größere Temperaturabsenkung, also eine niedrigere Raumtemperatur als bei ⓐ.

8 Einsatzmöglichkeiten

Die Vaillant Fernbedienungsgeräte arbeiten nur im Zusammenhang mit einem Vaillant Compaktregler.

Mit dem Einbau der Fernbedienungsgeräte hat der Benutzer die Möglichkeit, direkt vom Wohnraum aus die Betriebsart der Regelung zu wählen, die Heiz- und Absenkzeiten festzulegen sowie die Nacht- und Tagtemperatur zu regulieren.

Die Einstellung der Heizkurven verbleibt im Compaktregler.

Die Betriebsartenstellungen ☾, + oder O werden voll wirksam, wenn sie am Betriebsartenschalter des Compaktreglers eingestellt sind.

Das Vaillant Fernbedienungsgerät VRC 688/2 enthält einen eingebauten Raumfühler. Dieser dient zur Messung der Raumtemperatur und zur Eingabe dieser Meßgröße in den Compaktregler VRC. Im Compaktregler werden die Istwerte vom Raumfühler und Vorlauffühler mit dem am Vaillant Fernbedienungsgerät und am Compaktregler eingestellten Sollwerten verglichen und evtl. vorhandene Abweichungen ausgeregelt.

9 Montage

9.1 Montageort

Als Montageort eignen sich alle trockenen Räume, deren Temperatur nicht über 50 °C ansteigt.

Das Fernbedienungsgerät mit Raumfühler VRC 688/2 ist an einem für seine einwandfreie Funktion geeigneten Ort anzubringen. Der günstigste Montageort ist meistens im Hauptwohnraum an einer Innenwand in etwa 1,5 m Höhe. Dort soll der Raumfühler die zirkulierende Raumluft — ungehindert von Möbeln oder Vorhängen — erfassen.

Der Anbringungsort soll so gewählt werden, daß weder die Zugluft von Tür oder Fenster, noch Wärmequellen, wie Sonnenstrahlen, Heizkörper, Kaminwand oder Fernsehgerät, den Raumfühler direkt beeinflussen können. In dem Zimmer, in dem sich der Raumfühler befindet, müssen alle Heizkörperventile stets voll geöffnet sein.

9.2 Montagefolge

Die Anschlußleitungen vom Netz und zum Compaktregler werden zweckmäßigerweise vor Anbringen des Gerätes zum Montageort gelegt.

Das Fernbedienungsgerät unter Verwendung der auf der Rückseite der Verpackung aufgedruckten Bohrschablone waagerecht etwa 1,5 m über dem Fußboden montieren.

a) Zwei Bohrungen (1 in Fig. 6) mit ∅ 6 mm entsprechend Fig. 6 anbringen und Dübel einsetzen.

b) Die beiden Haltenasen (2) mit dem Schraubendreher zurückdrücken und Gehäuseoberteil (3) nach vorne abheben (Fig. 5).

c) Gerät mit 2 Schrauben an der Wand befestigen (Fig. 6).

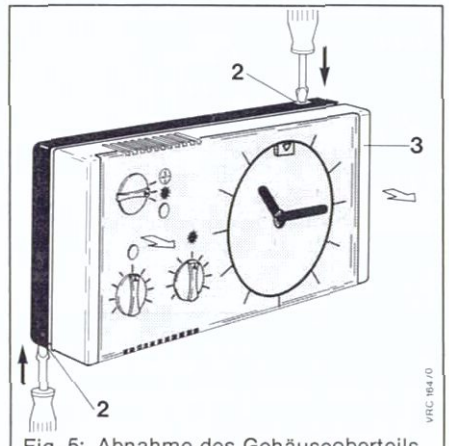


Fig. 5: Abnahme des Gehäuseoberteils

Legende zu Abb. 5 und Abb. 6

1 Befestigungsbohrungen
2 Haltenasen (verdeckt)
3 Gehäuseoberteil

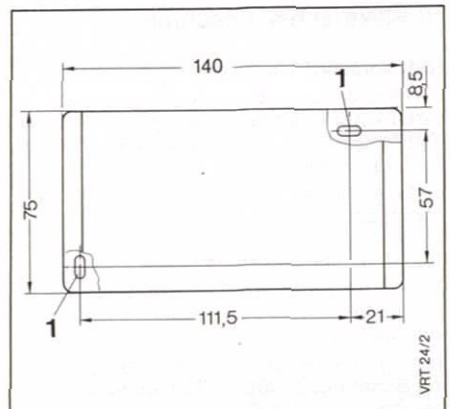


Fig. 6: Befestigungsmaße an der Installationswand

10 Elektrischer Anschluß

10.1 Vorschriften

Die Verdrahtung der Geräte ist nur nach unseren Verdrahtungsplänen (Fig. 7...10), den Vorschriften des VDE und des örtlichen EVU vorzunehmen.

Installationsbeispiele sind in den Vaillant Planungsunterlagen »K 4« aufgeführt.

10.2 Anschlußleitungen

Zur Verbindung der Geräte untereinander verwendet man handelsübliche Anschlußleitungen.

Zum Anschluß der Fernbedienungsgeräte mit Schaltuhr sind jeweils zwei Kabel erforderlich:

Eine Leitung für 220 V mit einem Querschnitt von 1,5 mm² für die Schaltuhr-Betriebsspannung (Klemmen 1, 2) und eine 5 V~ Leitung mit einem Querschnitt von 0,75 mm² für die Verbindung zwischen Compaktregler und Fernbedienungsgerät (Klemmen 21...26).

Verschiedene Spannungen sind in getrennten Kabeln zu verlegen.

Das bedeutet:
Kleinspannungsleitungen (Fühlerleitungen) und 220-V-Leitungen dürfen nicht in einem gemeinsamen Kabel geführt werden.

10.3 Anklemmen

a) Bei Unterputzinstallation Anschlußkabel durch die Kabeleinführung (1, Fig. 7) ziehen.

b) Bei Überputzinstallation Scherbelwand (3, Fig. 7) aussägen und Anschlußkabel durchführen.

c) Anschlußkabel einführen und entsprechend Fig. 7 . . . 10 anschließen.

10.4 Verdrahtung

1 Kabeleinführung
2a Anschlußklemmen Fernverstellung
2b Anschlußklemmen Uhr
3 Scherbelwand für Überputzinstallation

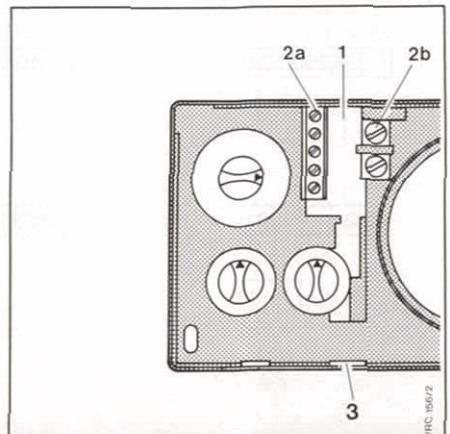


Fig. 7: Verdrahtung

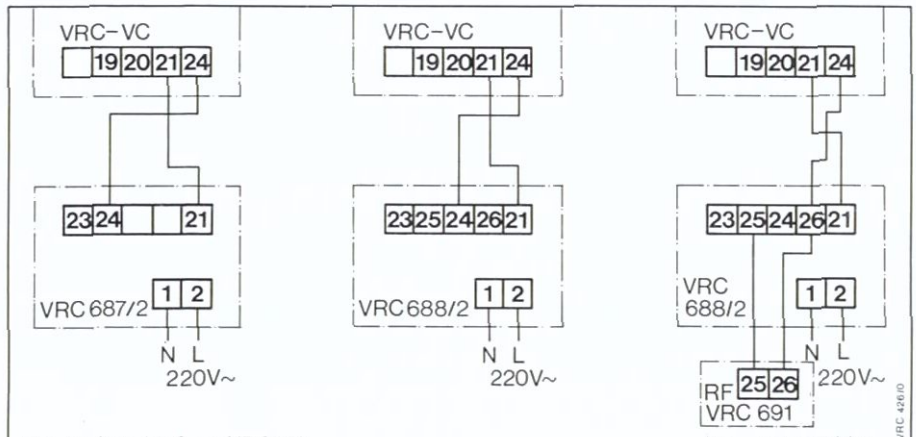


Fig. 8: Anschluß an VRC-VC

RF = Raumfühler

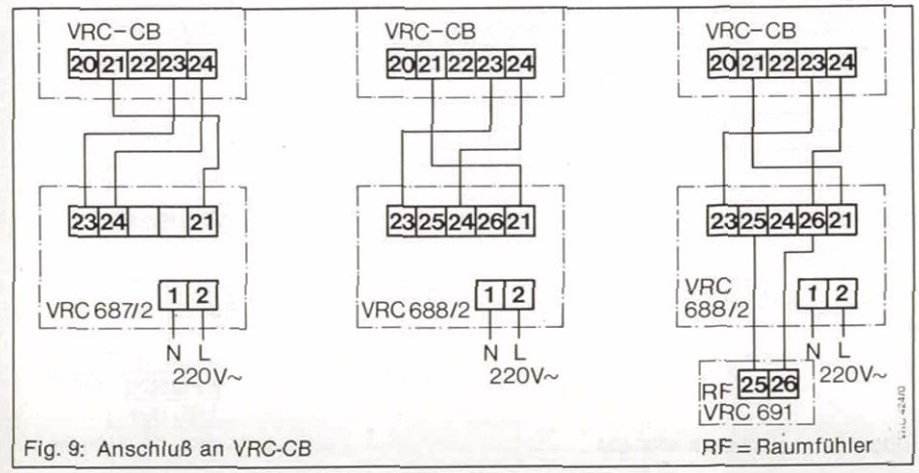


Fig. 9: Anschluß an VRC-CB

RF = Raumfühler

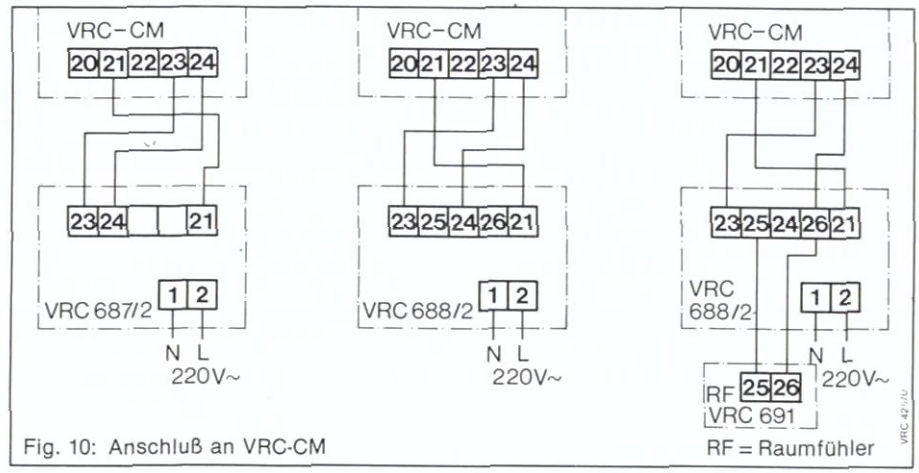


Fig. 10: Anschluß an VRC-CM

11 Technische Daten

Abmessungen	140 x 75 x 28 mm
Gewicht	180 g

Fernbedienungsteil

Betriebsspannung	5 V
Mindestquerschnitt der Anschluß-leitungen zum Compaktregler	0,75 mm²
Zulässige Umgebungs-temperatur max.	50 °C

Synchron-Schaltuhr

Betriebsspannung	220 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme	1,3 W
Mindestquerschnitt der Leitungen	1,5 mm²

Garantie nur bei Installation durch konzessionierten Fachhandwerksbetrieb.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Änderungen vorbehalten.



Vaillant

Europas große Marke für Heizen, Regeln, warmes Wasser

Joh. Vaillant GmbH u. Co., D-42850 Remscheid
Telefon (0 21 91) 18-0 - Telex 8 513-879 - Telefax (0 21 91) 18-28 10

Änderungen vorbehalten

M 1296 V